Pioneer Tools

Expert

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пила дисковая

EDS-E1600-190-02

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**.
Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.
Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.
Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ 4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 14
УСТРОЙСТВО ПИЛЫ 14
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ 15
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 16
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 17
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ 18
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 19
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ 19
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 20
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 20
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 23

ПРИМЕЧАНИЕ:
Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

НАЗНАЧЕНИЕ

Пила дисковая предназначена для осуществления прямых продольных, поперечных и пропилов под углом в заготовках малой толщины из древесины, композитных материалов на основе древесины (фанера, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированные панели и т.п.), пластмассы.
Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.
Пила дисковая предназначена только для бытового применения. Пила не предназначена для применения в строительных или торговых организациях, для профессиональной распиловки древесных материалов, или для другого промышленного или коммерческого использования.

Использование пилы в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Выход из строя при использовании пилы не по назначению не подлежит ремонту по гарантии.

Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в следствие использования пилы не по назначению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования пилы внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь инструкциями по безопасности при использовании электроинструмента и строго выполняйте их в дальнейшем.
Во время использования электроинструмента соблюдайте все требования по безопасности и прочие нормативы, в том числе не нарушайте запреты на проведение шумных работ в неположенное время, установленные в вашей местности.

ВНИМАНИЕ:
Несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным или даже фатальным травмам, порче имущества, поражению электрическим током или пожару.

Требования электробезопасности

Перед подключением электроинструмента к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на маркировке изделия, а также в разделе «Технические характеристики», совпадает с напряжением электросети.
Запрещается вносить изменения в вилку питания. При подключении электроинструмента к электросети запрещается использовать какие-либо переходники.
Во избежание поражения электрическим током перед подключением инструмента к электросети следует убедиться, что шнур и вилка питания инструмента, а также шнур, вилка и розетка удлинителя (при его использовании) не имеют

повреждений, кроме того, следует убедиться в том, что сетевая розетка исправна и не имеет повреждений.

Бережно обращайтесь с шнуром питания. Запрещается переносить электроинструмент за шнур питания, вытягивать вилку из розетки за шнур. Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами. Запрещается сильно сгибать или пережимать шнур питания. Держите шнур на безопасном расстоянии от движущихся частей электропилы. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания.

Располагайте и обозначайте шнур питания так, чтобы избежать угрозы, что об него кто-то может споткнутся, или что он может быть поврежден, проколот, разрезан.

При наличии повреждений шнура, вилки питания, либо розетки их использование категорически запрещается.

Инструмент следует подключать к однофазной розетке. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки или розетки. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

Во время использования электропилы следует избегать контакта тела с заземленными предметами: металлическими трубами, радиаторами и батареями отопления, деталями арматуры фундаментов, т.п., т.к. это увеличивает риск поражения электрическим током.

Запрещается прикасаться к электроинструменту, шнуру и вилке питания инструмента или к шнуру и вилке питания удлинителя (при его использовании) мокрыми руками.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

Для предотвращения поражения электрическим током не работайте с электропилой во время дождя, в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.

При работе пилой вне помещения для подключения используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ. При подключении всегда учитывайте длину и сечение провода удлинителя. При длине кабеля удлинителя до 50 м минимальное сечение медного провода должно быть не менее 1,5 мм2. При длине кабеля удлинителя более 50 м, минимальное сечение медного провода должно быть не менее 2,5 мм2. Во время использования кабель удлинителя должен быть полностью размотан.

В случае крайней необходимости допускается использовать электроинструмент во влажном помещении. При этом в сети питания, к которой он подключается, обязательно должно быть установлено устройство защитного отключения (УЗО), рассчитанное на ток не более 30 мА.

Берегите шнур питания от воздействия высоких температур, масла или химикатов.

Следите, что шнур питания не был натянут и не спутывался.

Требования к оператору

Подходите к использованию электроинструмента ответственно, во время работы будьте бдительны, руководствуйтесь здравым смыслом и всегда внимательно следите за тем, что вы делаете.
Во время работы будьте внимательны и ни на что не отвлекайтесь, чтобы не потерять контроль над электроинструментом. Не позволяйте осведомленности, полученной в результате частого использования инструментов, заставить вас расслабиться и игнорировать принципы техники безопасности. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.
Оператор инструмента перед началом работы должен внимательно прочитать и понять настоящее руководство или получить надлежащий инструктаж по безопасной эксплуатации электропилы. Без надлежащего инструктажа работник может не осознавать всех рисков, которые могут возникать при обращении с инструментом, что может привести к опасным и фатальным ситуациям, а также ущербу собственности.
Оператор электропилы должен быть в хорошей физической форме и ясном состоянии ума.

- Запрещается эксплуатировать инструмент лицам с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями.
- Работу с электропилой следует выполнять отдохнувшим.
- Категорически запрещается эксплуатировать устройство в состоянии алкогольного или наркотического опьянения либо под воздействием медицинских препаратов, снижающих ясность восприятия или скорость реакции.
- Работу с электропилой могут выполнять лица, достигшие необходимого для таких работ возраста по закону, действующему на территории эксплуатации электропилы.

Не работайте в одиночку. Убедитесь, что у вас есть звуковой и визуальный контакт с другим человеком, который в случае необходимости сможет сразу прийти на помощь.
Во время использования электроинструмента не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

Требования к рабочей одежде и защитному инвентарю

Во время эксплуатации электропилы волосы длиннее уровня плеч должны быть собраны, т.к. длинные волосы может затянуть диском инструмента, что может привести к серьезным травмам. По той же причине не следует во время работы с инструментом носить шарфы и украшения.

Во время распиливания древесины стружка может разлетаться в разные стороны, что может быть травмоопасно, поэтому во время

эксплуатации электропилы следует носить защитные очки.

Во время работы с инструментом следует носить закрытую одежду из плотного прочного материала с длинными рукавами, длинные брюки, в противном случае можно получить травмы.

Носите прочную обувь на нескользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.

Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни. Работа в перчатках и контроль над теплотой рук снижает риск развития заболеваний.

Уровень вибрации зависит от области применения пилы, свойств и качества используемых насадок и материалов. Чтобы защитить себя от негативного воздействия вибрации, своевременно осуществляйте техническое обслуживание инструмента, делайте регулярные перерывы в работе, используйте качественные и острые насадки, держите руки в тепле.

Во время эксплуатации электропилы может подниматься пыль, которая может вызывать аллергические реакции. Для предотвращения вдыхания древесной пыли или испарений следует использовать маску-респиратор.

Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь, что они подсоединены и правильно используются. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

Пила во время работы издает достаточно сильный шум, который при длительном воздействии может негативно сказаться на органах слуха и даже привести к потере слуха. Надевайте защитные наушники.

Меры безопасности в зоне проведения работ

Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев. Уберите также все предметы, на которые электропила может наткнуться в процессе пиления.

Посторонние люди, дети и животные не осознают угроз, которые исходят от работающего электроинструмента, поэтому могут серьезно пострадать при нахождении рядом с местом проведения работ.

Во время эксплуатации инструмента необходимо следить, чтобы посторонние, дети и животные находились на безопасной дистанции от зоны проведения работ. Не допускайте посторонних, детей или животных ближе, чем на 15 метров к зоне проведения работ.

Запрещается оставлять электропилу без присмотра.

Детям запрещается играть с электропилой.

Данная модель электропилы не имеет защиты от проникновения влаги, поэтому запрещается эксплуатировать или оставлять инструмент под дождем или в условиях повышенной влажности.

Электрические и механические компоненты инструмента могут вызывать искрение, которое может вызвать возгорание или взрыв, если поблизости находятся взрывоопасные материалы, газы или аэрозоли. Запрещается эксплуатировать электропилу во взрыво- и пожароопасной атмосфере, например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов, аэрозолей или пыли.

Проверка безопасности инструмента

Инструмент можно эксплуатировать только после проверки его безопасности, в ходе которой следует убедиться в следующем:

- электропила не имеет повреждений;
- электропила чистая и сухая;
- все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии;
- элементы управления исправны и не были изменены;
- клавиша выключателя питания (1) и кнопка разблокировки выключателя (2) (см. раздел «Устройство инструмента») должны перемещаться свободно, без приложения усилий, а при отпускании должны быстро автоматически возвращаться в нейтральное положение;
- клавиша выключателя питания (1) должна оставаться заблокированной до тех пор, пока не будет нажата кнопка разблокировки выключателя (2);
- рукоятки пилы должны быть сухими, чистыми и прочно закрепленными на пиле.
- пильный диск правильно установлен и надежно закреплен;
- используются только оригинальные, рекомендованные производителем для этого инструмента аксессуары;
- аксессуары правильно установлены.

ВНИМАНИЕ:
Если инструмент не отвечает критериям безопасности, его детали могут работать некорректно, а защитные механизмы не срабатывать, что увеличивает риски серьезных или даже фатальных травм.

Допускается эксплуатировать только исправный инструмент, не имеющий повреждений.
Если электропила влажная или грязная, следует провести ее чистку и вытереть насухо или подождать, когда она высохнет естественным путем.
Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия электропилы.
Допустимо использование только оригинальных аксессуаров, рекомендованных производителем, в соответствии с руководством по эксплуатации электропилы и руководством по эксплуатации используемого аксессуара.
При появлении сомнений по поводу исправности пилы или ее совместимости с тем или иным аксессуаром следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
Перед подключением инструмента к электросети отсоедините от него любые ключи и инструменты настройки.

Техническая безопасность

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность

за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия).
Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед вами. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.
Пила дисковая имеет ряд конструктивных особенностей, которые, хотя и снижают опасность отдачи, тем не менее, не устраняют ее.
Защитные кожухи снижают вероятность того, что ваша рука сможет войти в контакт с диском в случае, если соскользнет с рукоятки.
Расположение передней и задней рукояток сконструировано так, что между ними есть определенное расстояние, и руки во время работы расположены в одну линию. Совокупное действие этих факторов обеспечивает контроль над электропилой в случае возникновения отдачи.

ВНИМАНИЕ!
Пользователь электропилы не должен полностью полагаться только на эти конструктивные особенности. Следует соблюдать все меры предосторожности и безопасности, изложенные в настоящей инструкции по эксплуатации, чтобы избежать отдачи и других ситуаций, способных привести к серьезным травмам.

Эксплуатация и техническое обслуживание

Запрещается прикладывать силу к электроинструменту. Следует правильно подбирать электроинструмент для выполнения конкретной задачи. Правильно подобранный электроинструмент позволяет выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
Не перегружайте электроинструмент.
Запрещается использовать электроинструмент с неисправным выключателем питания. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
Перед регулировкой, установкой и снятием насадок, чисткой или уборкой электроинструмента на хранение всегда отключайте его от источника питания или извлекайте аккумуляторную батарею. Превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
Храните электроинструменты в местах вне доступа детей и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
Регулярно и перед каждым использованием осматривайте электроинструмент, чтобы убедиться в отсутствии разрегулировки или заедания движущихся узлов или каких-либо повреждений, в том числе шнура и вилки питания. Во избежание несчастных случаев и травм запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным шнуром питания, неисправными защитными

и блокировочными устройствами или изношенными деталями.
Режущая оснастка всегда должна быть острой и чистой. Надлежащее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых они предназначены, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Ремонт

Запрещается разбирать прибор, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может привести к неисправности электроинструмента, поражению электрическим током, травмам или пожару.
Для диагностики и ремонта, в том числе для замены шнура питания, следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Для ремонта электроинструмента можно использовать только оригинальные запчасти.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для пил

Запрещается использовать инструмент не по его прямому назначению.
Пила дисковая предназначена для осуществления прямых пропилов в заготовках из древесины, композитных материалов на основе древесины (ДСП и т.п.), пластмассы. Запрещается пилить ей другие материалы, в том числе металлы. Категорически запрещается распиливать материалы из асбеста или содержащие асбест.
При распиливании пластмассы необходимо быть внимательным чтобы не допускать перегрева зубцов пильного диска, т.к. в этом случае они могут начать плавить пластмассу.
Данная пила не предназначена для распиливания дров.
Запрещается распиливать заготовки с гвоздями и другими металлическими предметами. Перед обработкой материала осмотрите его на наличие в нем гвоздей и при нахождении извлеките.
Всегда держите руки на расстоянии от движущихся деталей пилы и места распила. Во время распила запрещается держать руку под пиломатериалом, т.к. там защитный кожух их не защищает.
Всегда держите пилу крепко обеими руками. Одна рука должна держать пилу за основную рукоятку, а вторая – за вспомогательную рукоятку или за корпус. При таком положении рук они защищены от травмы пильным диском.
Правильно устанавливайте глубину пропила: под заготовкой пильный диск должен выходить менее чем на полную высоту зуба.
Во время установки и замены пильного диска обращайте внимание на направление вращения диска, указанное стрелкой.
Эксплуатация пилы допускается только, если вы устойчиво стоите на твердой и ровной поверхности.
Перед распилом надежно закрепляйте пиломатериал на верстаке. При попытке удерживать материал рукой, корпусом

или ногами вы не обеспечите достаточной устойчивости детали, в результате вы можете согнуть пильный диск, потерять контроль над инструментом, получить травму.

При распиливании круглых заготовок фиксируйте их зажимами, чтобы они не вращались во время распила.

Всегда держите руки и другие части тела на расстоянии от режущего диска. Никогда не пытайтесь удалить стружку, опилки и другие отходы руками вблизи от диска. Если диск заклинило, прежде чем освободить его, необходимо выключить инструмент.

Запрещается искусственно останавливать вращение пильного диска с помощью какого-либо предмета. После выключения инструмента дождитесь естественной остановки вращения.

Запрещается переносить работающую машину. Вращающийся диск может зацепить одежду оператора и затем травмировать самого оператора.

Отключите машину выключателем питания, если был перебой в электроснабжении, например, при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки. Этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск.

Пильный диск может сильно нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к диску, пока он не остынет.

Не отвлекайтесь во время использования пилы. Если вас позвали или что-то другое требует вашего внимания, сначала закончите распил и выключите инструмент и только потом можно переключиться на другую задачу.

Во время работы с пилой следует держать инструмент за изолированные части и внимательно следить за кабелем питания, который всегда должен располагаться позади пилы, чтобы не допустить контакта диска с кабелем, что может привести к несчастному случаю.

При продольном раскрое пиломатериалов рекомендуется использовать направляющую планку, чтобы обеспечить точность реза и снизить риск сгибания режущей насадки.

Обязательно использовать пильные диски с правильным размером и формой центрового отверстия. Если диск не подходит к оси инструмента, то он будет двигаться эксцентрически, что приведет к потере контроля над инструментом.

С данной пилой запрещается использовать высокоскоростные диски (HSS).

Запрещается использовать абразивные и прочие диски, не предназначенные для использования с данной пилой.

Запрещается использовать инструмент с поврежденными или не оригинальными крепежными болтами или шайбами. Болты и шайбы специально разработаны для данной пилы, чтобы обеспечить ее эффективную и безопасную работу.

На время использования пилы следует надевать противошумные наушники, защитную каску, защитные кожаные перчатки, защитную одежду и обувь с на нескользящей подошве, защитные очки. Пила во время работы издает достаточно сильный шум, который при длительном воздействии может негативно сказаться на органах слуха и даже привести к потере слуха. Во время распилочных работ следует носить защитный комбинезон и куртку, предотвращающие

от порезов. Для предотвращения вдыхания древесной пыли или испарений следует использовать маску-респиратор.

Во время распилочных работ образуется пыль и стружка, которые следует собирать пылесосом, который можно присоединить непосредственно к инструменту. Некоторые краски содержат свинец, некоторые древесные плиты, например ЛДСП и МДФ, содержат формальдегид и другие опасные для здоровья вещества, которые высвобождаются при распиле таких материалов. Чтобы защитить органы дыхания оператора и людей, находящихся поблизости, используйте строительные респираторы. Всегда работайте в хорошо проветриваемом помещении.

Запрещается использовать циркулярную пилу под дождем или в условиях сырости.

Периодически проверяйте состояние крепежных элементов и затягивайте разболтавшиеся болты, гайки и прочий крепеж.

Не допускайте, чтобы во время хранения инструмента на него могло что-то сверху упасть.

Меры для предотвращения отбрасывания

Отбрасывание (или отдача, отскок) представляет собой резкую реакцию инструмента на заклинивание, сгибание или перекос пильного диска, при которой над пилой утрачивается контроль, она поднимается вверх и отбрасывается от заготовки в сторону оператора с большой силой.

Когда диск защемляется или сильно затягивается в место пропила, то он застревает и останавливается, а реакция двигателя быстро отбрасывает пилу назад в сторону оператора.

Если при резке диск перекручивается или перекашивается, зубья на задней кромке диска могут впиться в верхнюю поверхность древесины, в результате чего диск выйдет из места пропила и отскочит назад к оператору.

Отдача является результатом неправильной эксплуатации инструмента, неправильной техники или условий работы, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже.

- Крепко держите электроинструмент обеими руками и располагайте руки таким образом, чтобы противостоять силам отдачи. Расположите свое тело с одной стороны от диска, но не на одной линии с ним. Отдача может привести к отскоку пилы назад, но оператор сможет скомпенсировать с помощью своей физической силы толкающую назад силу отдачи, если он заранее принял соответствующие меры предосторожности.
- При заклинивании диска или прерывании распила по какой-либо причине немедленно отпустите клавишу включения и удерживайте пилу неподвижно в материале до полной остановки пильного диска. Запрещается удалять пилу от заготовки или тянуть ее назад во время движения диска, т.к. в результате может возникнуть отдача. Выясните причины заклинивания диска и примите меры для их устранения.
- При повторном запуске пилы в заготовке отцентрируйте пильный диск

в пропиле и убедитесь, что зубья пильного диска не входят в заготовку. Если пильный диск будет защемлен, он может подняться или отскочить от заготовки при перезапуске пилы.

- Поддерживайте большие заготовки, чтобы свести к минимуму риск защемления диска и отдачи. Большие заготовки имеют свойство прогибаться под собственным весом. Под заготовкой необходимо поставить опоры не только с обеих сторон, но и вблизи линии распила по обе стороны от линии реза.
- Запрещается использование тупых или поврежденных пильных дисков. При использовании таких дисков при распиле заготовки возникают чрезмерное трение, заедание лезвия и отдача.
- Регуляторы глубины пропила и наклона диска должны быть надежно зафиксированы до начала распила. Если положение регулятора изменится во время распила, это может привести к заклиниванию диска и отдаче.
- Необходима особая осторожность при выполнении «погружных пропилов» в существующих стенах или других глухих зонах. Выступающие зубья диска могут натолкнуться на предметы, которые могут вызвать отдачу.

Обращение с нижним подвижным кожухом

Перед каждым использованием инструмента убедитесь, что нижний кожух как следует закрывается. Запрещается пользоваться пилой, если нижний кожух не двигается свободно и не закрывается сразу. Запрещается зажимать или привязывать нижний кожух в открытом положении. Если пилу случайно уронить, нижний кожух может погнуться. Поднимите нижний кожух с помощью рычага нижнего кожуха и убедитесь, что он свободно двигается и не касается пильного диска или других деталей инструмента при любом угле наклона диска или любой глубине пропила.

Проверьте работу пружины нижнего кожуха. Если кожух и пружина не срабатывают должным образом, перед использованием пилы необходимо наладить их работу. Нижний кожух и пружина могут срабатывать медленно из-за повреждения деталей, налипшей смолы или скопления опилок и прочего мусора.

Нижний защитный кожух следует поднимать вручную только для специальных распилов таких, как «погружной распил» и «сложный распил». Поднимите нижний защитный кожух с помощью рычага защитного кожуха. Как только пильный диск войдет в материал, нижний защитный кожух следует освободить. При выполнении всех остальных способов распила нижний защитный кожух должен сработать автоматически.

Прежде чем поставить пилу на верстак или пол, следует убедиться, что нижний кожух закрыл пильный диск. Без защитного кожуха движущийся по инерции диск потянет пилу назад, разрезая все, что будет находится на его пути.

Необходимо учитывать, что для полной остановки диска после отпускания клавиши включения требуется время.

Вибрация

Уровень вибрации зависит от области применения пилы, свойств и качества используемых насадок и материалов. Чтобы защитить себя от негативного воздействия вибрации, своевременно осуществляйте техническое обслуживание и чистку инструмента, не перегружайте пилу, выключайте ее, если она не используется, делайте регулярные перерывы в работе, используйте качественные и острые насадки, держите руки в тепле.

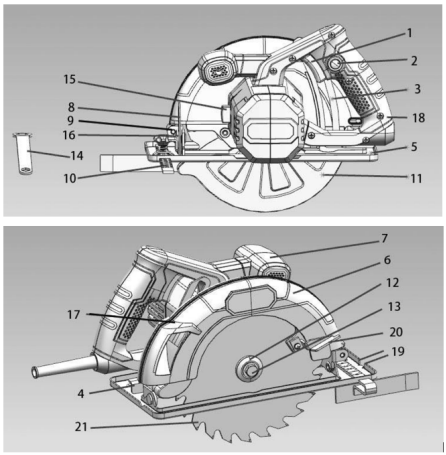
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- пила;
- направляющая планка;
- шестигранный ключ;
- пильный диск 185 мм;
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.

Уберите упаковочные материалы подальше от детей, пластиковые пакеты могут быть для них опасны.

УСТРОЙСТВО ПИЛЫ



1. Клавиша включения
2. Кнопка разблокировки клавиши включения
3. Шкала глубины пропила с рычагом фиксации глубины
4. Опорная подошва
5. Опорная подошва
6. Верхний защитный кожух
7. Передняя рукоятка
8. Шкала угла наклона
9. Рукоятка фиксации угла наклона подошвы
10. Направляющая планка со шкалой
11. Нижний защитный кожух
12. Фланец
13. Крепежный болт для фиксации диска
14. Гаечный ключ
15. Кнопка блокировки вращения диска
16. Фиксатор направляющей планки
17. Отверстие для выброса опилок с патрубком для пылесоса
18. Основная рукоятка
19. Направляющий паз
20. Рычаг нижнего защитного кожуха
21. Пильный диск

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ:
Включение и использование неправильно собранной циркулярной пилы может привести к тяжелым и даже фатальным последствиям! Пила дисковая может эксплуатироваться, только будучи надежно, правильно и полностью собранной.
Во время сборки и разборки, а также любой регулировки пила должна быть отключена от электросети.
Во избежание травмы во время сборки и дальнейшей эксплуатации пилы надевайте защитные кожаные перчатки. При обращении с пильным диском перчатки всегда должны быть на руках.

Присоединение пылесоса

Использование пылесоса или вытяжки позволит сохранить рабочую зону от сильного загряжнения опилками, а также защитит ваши органы дыхания от вредной пыли.
Присоедините к патрубку отверстия для выброса опилок инструмента промышленный пылесос или вытяжку.

Практика

Перед тем как приступить к распилочным работам, рекомендуется попрактиковаться на куске ненужного материала.
Для достижения хорошего результата крайне важно правильно отрегулировать пилу.
Пила поставляется с установленным пильным диском. Перед включением инструмента убедитесь, что болт фиксации диска надежно затянут.

Установка и снятие пильного диска

ВНИМАНИЕ:
При обращении с пильным диском перчатки всегда должны быть на руках.

1. Нажмите на кнопку блокировки вращения диска и поворачивайте диск вручную до тех пор, пока не сработает блокировка диска.
2. С помощью прилагаемого шестигранного ключа открутите крепежный болт диска против часовой стрелки.
3. Отпустите кнопку блокировки диска, затем снимите крепежный болт диска и фланец диска.
4. С помощью рычага нижнего защитного кожуха поднимите защитный кожух и снимите пильный диск.
5. Установите новый диск, убедившись, что направление стрелки на диске совпадает с направлением, указанным на инструменте.
6. Установите обратно фланец диска, так чтобы он прилегал по форме к уплощенной части шпинделя, затем установите крепежный болт диска.
7. Нажмите на кнопку блокировки вращения диска и затяните крепежный болт диска с помощью шестигранного ключа.
8. Отпустите кнопку блокировки диска и перед эксплуатацией убедитесь, что пильный диск надежно закреплен. Кроме того, убедитесь, что диск свободно вращается, поворачивая его рукой.

Регулировка угла наклона

Чтобы делать наклонные спилы, необходимо отрегулировать угол наклона опорной подошвы пилы.

1. Ослабьте регулятор, фиксирующий положение подошвы. После этого подошву можно своводно наклонять.
2. С помощью шкалы угла наклона установите нужный угол от 0 до 45 градусов.
3. Зафиксируйте подошву в новом положении, рукояткой фиксации положения подошвы.

Для обеспечения точности рекомендуется измерить угол между диском и подошвой с помощью гониометра.

Регулировка глубины пропила

1. Освободите рычаг фиксации глубины пропила, подняв его вверх. После этого можно свободно регулировать глубину пропила, меняя положение подошвы.
2. С помощью шкалы глубины пропила установите нужную глубину.
3. Зафиксируйте выбранную глубину пропила, зафиксировав подошву в новом положении.

Если глубина пропила установлена правильно, то зубья пильного диска выглядывают ниже заготовки не более чем на 3 мм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ:
Всегда крепко держите пилу обеими руками за рукоятки.
Дождитесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.
Всегда отключайте пилу от электросети, если она не используется.
Перед распилом крепко зафиксируйте заготовку, чтобы она не могла двигаться во время распила.

Выполнение распила

1. Подключите вилку питания к электрической розетке.
2. Крепко удерживая пилу, положите передний край опорной подошвы на край заготовки.
3. Убедитесь, что пильный диск не касается заготовки или другого предмета.
4. Нажмите кнопку разблокировки клавиши включения, а затем нажмите на клавишу включения.
5. Дождитесь, когда пильный диск наберет полные обороты, затем мягко нажимайте на пилу вперед, толкая ее через заготовку.
6. Поддерживайте постоянное ровное продвижение вперед, прижимая опорную подошву к заготовке.
7. Позвольте пильному диску пройти сквозь всю заготовку, а затем отпустите клавишу включения. Если пилу нужно выключить до того, как вся заготовка будет распилена, сначала отпустите клавишу включения, затем дождитесь полной остановки диска и только потом можете вынуть пилу из пропила.

ПРИМЕЧАНИЕ:
В переднем крае подошва есть направляющий паз. При выполнении ровного распила выровняйте намеченную линию распила с отметкой «0» в направляющем пазу, при выполнении наклонного на 45 градусов распила выровняйте намеченную линию распила с отметкой «45».

Использование направляющей планки

ВНИМАНИЕ:
Перед выполнением любых регулировок выключите инструмент и отсоедините его от электросети.

При работе параллельно кромке заготовки для обеспечения ровного реза используйте направляющую планку.
Установите направляющую планку в пазы на опорной подошве и закрепите ее на необходимом расстоянии, затянув фиксатор направляющей планки. Для удобства на направляющей планке нанесена соответствующая шкала. Убедитесь, что направляющая планка надежно закреплена.
Положение направляющей планки можно менять в зависимости от текущей задачи.
Чтобы вести пилу вдоль края заготовки, держите край направляющей планки прижатым к заготовке сбоку.

Запуск и выключение

Убедитесь, что клавиша включения не нажата. Распрямите кабель питания и подключите вилку к электрической розетке. Крепко возьмите пилу двумя руками.
Пила имеет защиту от случайного пуска:

1. Нажмите кнопку разблокировки клавиши включения.
2. Нажмите и удерживайте клавишу включения, чтобы включить пилу.
3. Отпустите клавишу включения, и пила выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если двигатель пилы не запускается, убедитесь, что инструмент подключен к электросети, удлинитель, предохранитель и розетка исправны.

ВНИМАНИЕ:
Перед тем как положить пилу, ее следует выключить и дождаться полной остановки диска.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ:
Перед чисткой и техническим обслуживанием всегда выключайте пилу и отсоединяйте ее от электросети.
Во время всех операций с диском носите защитные кожаные перчатки.
Выполняйте чистку и техническое обслуживание исключительно так, как описано в данном руководстве. Не пытайтесь выполнить операции с двигателем или ремонт самостоятельно, это может стать причиной несчастного случая.

Регулярно протирайте поверхности инструмента мягкой тканью, желательно делать это после каждого использования. Регулярно чистите щеткой вентиляционные отверстия и клавишу включения пилы, следите, чтобы они не засорялись пылью, грязью и опилками.
Для удаления стойких загрязнений используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. После чего протрите

поверхность чистой влажной тканью и высушите.

Запрещается использовать бензин, ацетон, спирт и другие агрессивные химические вещества для очистки электропилы, т.к. они могут повредить поверхности и части инструмента.

Запрещается разбрызгивать на пилу воду или мыть ее водой.

Регулярно смазывайте все движущиеся части пилы.

Регулярно проверяйте все соединения инструмента и затягивайте разболтавшийся крепеж.

Регулярно заменяйте пильные диски. Ни в коем случае не используйте тупые, изношенные или поврежденные диски. При замене диска убедитесь, что направление, указанное стрелкой на диске, совпадает с направлением, указанным на пиле.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с инструментом должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- При транспортировке недопустимо воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности, нарушение целостности упаковки.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, снимите с него диск, проведите полную чистку прибора и дайте высохнуть всем деталям. Поверхности устройства, подверженные коррозии, покройте слоем защитной смазки.
- Прибор следует хранить вне зоны доступа детей, т.к. они не понимают опасности инструмента и могут при обращении с ним получить травмы.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже 0°С и не выше +40°С, с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная

утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность: 1600 Вт
Скорость вращения на холостом ходу: 5500 об/мин
Максимальная глубина пропила при угле 90°: 64 мм
Максимальная глубина пропила при угле 45°: 44 мм
Диаметр пильного диска: 190 мм
Диаметр фланца: 20 мм
Угол наклона пропила: 0-45°
Защита от проникновения влаги: IP20
Вес: 3,7 кг
Класс электробезопасности: Класс II

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.
Товар соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.
Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.

EAC

Изготовитель:
ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.
Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.
PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED.
Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.
Сделано в Китае.
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область,г. Электросталь,
ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

* *Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ.*

В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.
Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneertools.ru, pioneer-bt.ru.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Срок гарантии составляет 12 месяцев.

1. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд.
2. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это авторизованными сервисными центрами (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
3. В документе о продаже должна быть указана информация: полное название модели техники, дата продажи и название торговой организации.
4. Обслуживание техники производится только в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия.
5. Гарантия не включает в себя подключение, техническое и иное профилактическое обслуживание.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки

изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

7. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией, либо не связана с разборкой изделия.
   - На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (пилки, ножи, диски, сверла, буры, фрезы, шлифовальную оснастку, направляющие шины, цепи, цанги, ведущие звездочки, кулачковые патроны, детали держателя сменной оснастки перфораторов и отбойных молотков, подошвы шлифовальных машин и т.п.).
   - На быстроизнашивающиеся детали (контактные графитовые щетки, приводные ремни и колеса, уплотнители, прокладки, сальники, амортизаторы, защитные кожухи, дополнительные рукоятки, направляющие и опорные ролики, храповые колеса, кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента.
8. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
   - Механических повреждений корпуса (трещин, сколов, вмятин и т. д.); механических повреждений изоляции электрического кабеля, повреждения (изгиба) вала кулачкового патрона;
   - Тепловых и иных повреждений, вызванных воздействием агрессивной среды и высокой температуры, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
   - Попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми;
   - Действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. д.);
   - Внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами, о чем свидетельствуют, неправильная сборка корпусных деталей, отсутствие комплектующих внутри корпуса инструмента; наличие характерных следов на крепежных винтах в виде заломов на шлицах (в случае, когда обращение в сервисный центр производится впервые); самостоятельная смазка деталей инструмента, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.
   - При наличии следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента вследствие небрежного хранения и эксплуатации.
   - При отклонении параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);

     При неисправностях, возникших вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя деталей электродвигателя, или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых

деталей и узлов инструмента; повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора; обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя;

- При неисправностях, возникших вследствие естественного нормального износа изделия или несвоевременного обслуживании инструмента (периодичность обслуживания инструмента при номинальных нагрузках, ресурс контактных щеток);
- При эксплуатации инструмента с явными признаками неисправности (падение мощности, посторонний шум и повышенные вибрации, появление характерного запаха гари); эксплуатация инструмента с режущей оснасткой, имеющей явные повреждения или не соответствующая типу или мощности инструмента.
- Использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях, в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера, года выпуска, на инструменте или в гарантийном талоне или при их несоответствии.

9. Срок гарантийного обслуживания продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	**Пила дисковая Pioneer**		
Модель	**EDS-E1600-190-02**		
Серийный номер **Serial Number**			
Версия **Version**	V1D07	**Дата производства** **Production Date**	07.2025
Срок гарантии	12 месяцев	**Дата продажи**	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.